

台南市光華高級中學教師參加校外各項研習會心得報告

報告人：李淑容

會議名稱	英文教學資源運用暨商用英文教學及口譯經驗分享研習	地點	台南高商		
主辦單位	教育部國民及學前教育署	承辦單位	國立台灣師範大學	日期	104.5.13

壹、講師演講內容

一、主講人：洪敏雄老師

題目：線上單字測驗運用

內容：1.介紹最新英文線上單字測驗網站

教育部全國高中英文單字比賽練習網 <http://etlady.tw/edu>

群科中心英文單字高鐵站 <http://etlady.tw/TN>

南台科大全國高職比賽專區 <http://etlady.tw/NC>

澎湖灣英文線上測驗英檢專區 <http://etlady.tw/2300>

2.參加研習老師實際上網操作

二、主講人：台中家商國際貿易科 李法興主任

題目：專業英文示例：商用英文

內容：1.說明從事國貿之工作者應具備條件：語言力、證照力、溝通力、行銷力

2.介紹一些專業的基本商用英文單字與英文術語：appreciation, depreciation, Quality, Quantity, Price, Payment, Packing, Shipment, Insurance, Trader, Goods, Merchandise, Commodity, P/O, P/I, T/T, L/C 等

3.介紹國貿條規之條件規則之內涵：FAS, FOB, CFR, CIF

4.信用狀相關英文單字：Letter of Credit(L/C), Applicant, Issuing Bank, Advising Bank, Beneficiary

5.介紹國貿丙檢英文範例、英文縮寫的使用：REF. /F. O. C. /A. S. A. P.

6.介紹商用英文書信主旨說明須簡明，稱謂寫法如：Dear Sir, Hi Chris, 等

7.國貿專業進修管道如：勵行補習班、外貿協會國際人才培訓中心

三、主講人：萬象翻譯公司 李孟宗先生

題目：英文口譯經驗分享

內容：1.介紹台灣口譯學習資源(系所與推廣班)如：台大、師大、輔大、彰師大、文藻、長榮、高第一科大等皆設有翻譯研究所

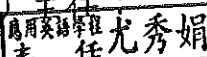
2.專業檢定單位如：LTTC, https://www.ntu.edu.tw/tran_news.aspx

3.口譯工作種類如：大型學術國際會議、法庭通譯、商展會展口譯、知識性分享宣導會議、工廠隨行口譯等。

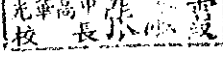
4.分享兩例逐步口譯

貳、個人研習心得：

本次研習中，我收獲得多，例如：知道一些英文線上單字測驗網站資源，可以使用來提昇學生的單字力。在國貿領域工作中，從業人員的專業需要語言來表達也必須具有高EQ、高抗壓性之特質。口譯工作者所碰到的題材五花八門，所以對於新鮮事物必須能夠喜歡嘗鮮，面對人群能樂於傳達知識，當然要具備高度抗壓。

科(學程)主任：
 尤秀娟

教務主任：


校長：
 張少霞